

TH-912

ORAL IRRIGATOR

DA Betjeningsvejledning

Tak fordi du købte TH-912 oral irrigator fra B.Well. Apparatet er nyttigt til effektiv rengøring af mellemrum mellem tænder og fjernelse af plak. Det udelukker tandsten forekomst og er perfekt til forebyggelse af karies og parodontale sygdomme. TH-912 oral irrigator er en lille enhed til mundpleje, hvis du har tandbroer, implantater, kroner og beslag. Det kan også bruges til tandkødsmassage, der forbedrer blodcirkulationen og fremmer tandkødsheling. Tre driftstilstande sikrer den maksimale effektivitet af enheden.

1. SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

⚠ ADVARSEL!

Brug aldrig følgende som opløsninger til oral irrigation:

- Stoffer og opløsninger, der indeholder svævestøv (dekontraktioner, suspensioner, infusioner osv.). Sådanne partikler kan forårsage obstruktion af sugeslangen og dysens.
- Opløsninger, der indeholder olie. Olie er et organisk opløsningsmiddel, og dets anvendelse kan have eroderende virkning på sugeslangen og komponenterne i apparatet.
- Antiseptiske opløsninger (kaliumpermanganat, miramistin og andre antiseptiske lægemidler).
- Almindelige mundskyllevæsker.
- Saltopløsninger, tandpasta eller kemiske stoffer.

Tillad til oral irrigation:

- Rent lukket vand (op til 40°C). Brug filtreret vand, hvis du har dårligt vandhanevand i din region.
- Særlige skyllevæsker til brug med irrigatoren (blandes altid i et bestemt forhold med vand. For anbefalede proportioner henvises til skylleproducentens instruktioner).

⚠ FORSIGTIG! Hvis der anvendes specielle opløsninger til irrigatoren, skal du sørge for at rengøre enheden med frisk lukket vand efter brug: Fyld vandtanken med vand og køør en ekstra irrigationscyklus ved at tømme apparatet gennem dysen.

Vær meget opmærksom på udløbsdatoerne for tilfaldte løsninger. Brug aldrig forældede løsninger.

⚠ FORSIGTIG!

- Apparatet har indbyggede batterier. Undgå at kaste det i brand, opvarmning, opladning, brug eller forlade enheden på steder med høj lufttemperatur.
- Brug aldrig den induktive oplader med beskadiget ledning eller strømstik.

⚠ FORHOLDSREGLER:

- Efterlad eller opbevar ikke enheden og den kontaktløse oplader, hvor den kan falde eller komme i badekarret, håndvasken eller toiletskålen. Dette kan resultere i elektrisk stød eller brand.
- Skylleapparatet må ikke nedsænkes i vand.
- Brug ikke appliance, hvis opladeren eller dens strømledning er beskadiget eller ikke korrekt tilsluttet. Dette kan resultere i elektrisk stød, kortslutning eller brand. Den erstattes af fabrikanten eller en kvalificeret serviceagent.
- Du må ikke bryde, bøje, trække eller vride strømledningen eller påføre den overdreven kraft. Desuden må du ikke placere tunge genstande på strømledningen og ikke placere strømledningen mellem sådanne genstande. Dette kan resultere i elektrisk stød eller brand.
- Den kontaktløse oplader må ikke nedsænkes i vand eller vaskes med vand. Dette kan resultere i elektrisk stød eller kortslutning.
- Indsæt eller frakobl ikke den kontaktløse oplader fra stikkontakten med våde hænder. Dette kan medføre elektrisk stød.
- Opbevar apparatet utilgængeligt for børn. Manglende overholdelse af reglen kan resultere i ulykker og farlige situationer, f.eks. utilsigtet indtagelse af tilbehør eller aflagelige dele af enheden af et barn.
- Rengør regelmæssigt den kontaktløse oplader, så den ikke opsamler støv. Manglende overholdelse af denne forholdsregel kan resultere i brand på grund af isolationssvigt forårsaget af fugt og støvakkumulering.
- Kontroller altid, at den kontaktløse oplader er tilsluttet en strømkilde med den relevante nominelle spænding. Undladelse af at gøre dette kan resultere i elektrisk stød eller brand.
- Du må ikke selv demontere eller reparere instrumentet. Dette kan resultere i brand, elektrisk stød eller personskade.
- For reparationer (såsom batteriudskiftning) kontakt autoriseret B.Well service- og supportcenter.
- Opbevar ikke enheden, hvor den kan falde og gå i stykker (f.eks. på en vask).
- Brug ikke apparatet uden dysen.

⚠ ADVARSEL:

- Børn og personer, der ikke selvstændigt kan betjene enheden, samt personer med en svækket følsomhed i mundhulen, bør ikke bruge denne enhed. Undladelse af at gøre dette kan resultere i personskade. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået vejledning eller instruktioner vedrørende brug af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer.
- Brug apparatet udelukkende til rengøring af mundhulen. Højtryks-vandstrålen rettet mod øjne, næse, ører eller hals kan forårsage alvorlig skade. Kontakt en tandlæge, før du bruger dette apparat til behandling af mundhulen eller af personer med svær parodontal sygdom.
- De mennesker, der lider af tandpine eller tandkødssmerter, kan ikke bruge vandringsmaskinen i alle tilfælde. Søg tandlægens råd.
- Under brug må dysen ikke trykkes tæt til tænder eller tandkød, da det kan forårsage skade.
- Hæld aldrig vand med en temperatur på over 40°C i tanken.
- Når du frakobler den kontaktløse oplader fra en stikkontakt, skal du altid tage fat i stikket, ikke ledningen. Undladelse af at gøre dette kan resultere i elektrisk stød, kortslutning eller brand.
- Hold apparatet rent, brug kun frisk og lukket postevand til mundrengøring. Nogle typer væsker kan beskadige apparatet. Brug derfor aldrig væsker fra den forbudte liste til vanding.
- Efter brug af apparatet skal du sørge for at hælde det resterende vand ud af vandtanken og tænde for apparatet i 2-3 sekunder for at tømme det helt. I tilfælde af manglende overholdelse af sundhedsmæssige standarder for anvendelsen af udstyret kan der udvikles mug og bakterier i det, hvilket kan være sundhedsskadeligt. Det kan også føre til ubehagelig lugt og funktionsfejl.

2. TILSIGTET ANVENDELSE

Den orale irrigator TH-912 med tilbehør er designet til:

- Omfattende pleje og hygiejneste til mundhule og mellemtandsrum
- Pleje af mundhulen hos personer, der bruger tandbroer, implantater, kroner og bøjler.
- Rengøring og massage af tandkød.

Det er beregnet til privat brug.

Kontraindikationer:

- Før du bruger irrigatoren, anbefales det at konsultere en tandlæge i tilfælde af kirurgisk indgreb i mundhulen og i stadiet med forværring af kroniske sygdomme i mundhulen.
- I løbet af de første par anvendelser af irrigator, let blødning af tandkødet kan forekomme.
- I tilfælde af sunde tandkød, bør enhver blødning af tandkødet stoppe inden for 1-2 uger.
- Hvis du oplever blødning fra tandkødet efter 2 ugers brug, skal du stoppe med at bruge skyllevæskens og kontakte tandlægen.

3. LEVERINGSOMFANG

Oralt Irrigator TH-912

Leveringsindhold:

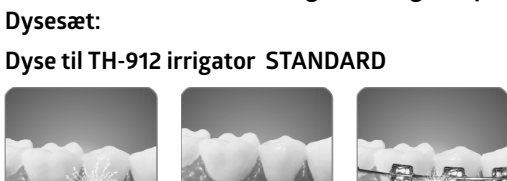
1. Oral irrigator
2. 2 standarddysen
3. Ortodontisk dysen – 1 stk.
4. Rengøringsdysen til tunge – 1 stk.
5. Parodontal dysen (til tandkød) – 1 stk.
3. Vandtank 150 ml
7. Filter – 1 stk.
8. Sugelangse – 1 stk.
9. Vægbeslag sæt (sæt af skruer og væg dyvler)
10. Opbevaringspose – 1 stk.
11. Kontaktløs oplader – 1 stk.
12. Brugervejledning – 1 stk.
13. Garantikort – 1 stk.
14. Æske – 1 stk.

⚠ **Bemærk:** Der kan være fugt inde i vandtanken eller sugeslangen på købstidspunktet. Dette er fugt fra destilleret vand, der anvendes til produkttest, og er sikkert for mennesker.

Tilbehør til B.Well TH-912 irrigator (sælges separat):

Dysesæt:

Dyse til TH-912 irrigator STANDARD

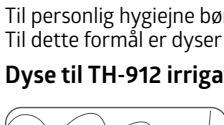


Designet til at rense de interdental rum fra bakterier og madpartikler. Anbefalet anvendelsesperiode før udskiftning – 6 måneder.

⚠ VIGTIGT:

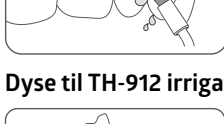
Til personlig hygiejne bør hvert familiemedlem bruge sin egen dysen. Til dette formål er dysen markeret med forskellige farver.

Dyse til TH-912 irrigator ORTODONTISK



Ideel til rengøring af broer, bøjler og kroner. Rengør effektivt alle komponenter i kunstige strukturer. Anbefalet anvendelsesperiode før udskiftning – 6 måneder.

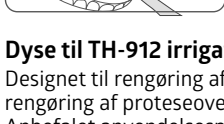
Dyse til TH-912 irrigator RENGØRING AF TUNGEN



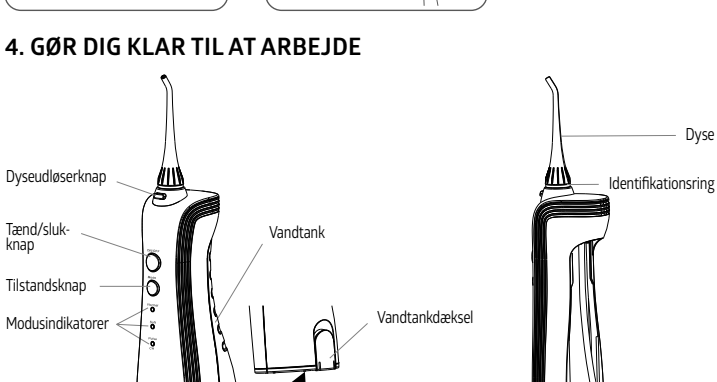
Velegnet til daglig rengøring af tungen. Fjern bakteriel plak og oprfris åndedrættet. Anbefalet anvendelsesperiode før udskiftning – 6 måneder.

Dyse til TH-912 irrigator PARODONTAL

Designet til rengøring af tandkødsmargen og gingival lommer, samt til rengøring af proteseoverflade under protese og tandbroer. Anbefalet anvendelsesperiode før udskiftning – 6 måneder.



4. GØR DIG KLAR TIL AT ARBEJDE



Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde/slukke for apparatet. Tryk på knappen Tilstand for at vælge den ønskede vandstråletilstand (normal, blod, puls). Den valgte tilstand vil blive vist af tilstandsindikatoren. Hvis du vil bruge en anden tilstand, skal du trykke på tilstands-kontakten, indtil den skifter til den ønskede indstilling. Tryk på tilstands-kontakten for at ændre tilstanden fra Normal til Blød og Puls.

Tilstand og dens indikator

1. Tænd/slukknappen (ved at trykke på den ændrer vandstråletilstanden og belysningen af den relevante tilstandsindikator).
2. **Normal** – effektiv oral rengøring.

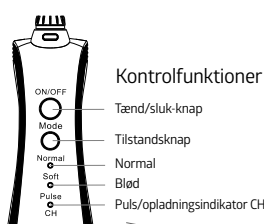
B.Well
Caring for everyone



3. **Blød** – omhyggelig rengøring for følsomme tænder og tandkød.

4. **Puls** – rengøring og massage af tandkød.

ⓘ **Bemærk:** Når du bruger enheden for første gang, skal du trykke på tænd/sluk-knappen for at tænde den og teste hver af vandstråletilstandene med tanken fyldt med vand.



5. APPARATVÆGFIKSERING

Om nødvendigt kan irrigator fastgøres til væggen. Sættet af skruer og rawplugs er inkluderet. Monteringshuller er placeret på bagsiden af opladeren.

1. Mål afstanden mellem hullerne og køør dyvler og skruer ind i de markerede punkter på væggen.
2. Fastgør opladeren til skrueerne, der er drejet ind i væggen.
3. Kontroller desuden, at vægfikseringen er sikker.

6. ENHEDSOPLADNING

1. Tilslut den kontaktløse oplader til stikkontakten.
2. Placer irrigatoren på den kontaktløse oplader.
3. "CH"-indikatoren. Blinker under opladning af skylleapparatet, når enheden er fuldt opladet, slukkes "CH"-indikatoren.
4. Når opladningen er færdig, skal du trække den kontaktløse oplader ud af stikkontakten.

ⓘ **Bemærk:** Hvis CH-indikatoren blinker under og efter proceduren, betyder det, at irrigator batteriet skal oplades.

Det tager ca. 24 timer at oplade batteriet fuldt ud.

7. BRUG AF APPARATET

1. Sæt dysen fast i den relevante fordybning af hovedenheden. For at udtrække dysen skal du trykke på dysens udløserknop og trække dysen opad.
2. Fyld tanken med vand ved hjælp af en af de foreslåede metoder:



⚠ FORSIGTIG! Brug aldrig en vandfyldt irrigator uden dysen, hvilket kan forårsage funktionsfejl i enheden.

1. Brug altid kun frisk postevand.
2. Hæld aldrig opløsninger fra den forbudte liste, der er angivet i begyndelsen af vejledningen, afsnit 1, Sikkerhedsforanstaltninger.
3. For at sikre problemfri drift skal du sørge for, at irrigatoren er slukket, når tanken fyldes med vand.
4. Brug ikke apparatet uden vand, medmindre der hældes resterende vand ud efter brug. Betjening af apparatet uden vand kan resultere i en funktionsfejl.
5. Før du tænder for enheden, skal du placere irrigator dysen i mundhulen. Stå over vasken, bøj dig ned og hold apparatet strengt i opretstående position, og diriger dysen til tænderne og tandkødet. Tryk ikke på tænd/sluk-knappen, før du har indsat dysen i munden. Begynd behandling fra bagsiden af kæben, stoppe ved de interdental rum for bedre desinfektion. Fortsæt til alle områder omkring og mellem tænderne er rene. Hvis du vender enheden på hovedet, stopper suget af vand fra tanken. For at undgå stænk skal du dække munden en smule under skylning.
6. Enheden begynder at virke i den tidligere valgte tilstand. Tryk på tilstandsvælgeren for at ændre driftstilstanden. Driftstiden for enheden med en fuldt fyldt vandtank varierer fra 40 til 100 sekunder, afhængigt af den valgte driftstilstand. Hold munden let åben, så der kan løbe vand ud.
7. Ret strålen så vinkelret som muligt ind i det interdental rum eller de dento-gingivale overgange. Flyt langsomt enheden langs tandbuen. Der skal lægges særlig vægt på behandlingen af mellemtandspladsen og området omkring bøjlerne. For de bedste resultater, start med kindområdet (posteriore tænder), bevæg sig langsomt til de forreste tænder. Flyt enheden langs tandkødet og hold pause ved mellemtandspladsene. Fortsæt til alle områder omkring og mellem tænderne er helt rensede. Men husk, at mundskylning ikke er en erstatning for tandbørstning. Børst tænder eller proteser efter at have spist i mindst fem minutter, og brug derefter denne enhed.
8. Efter brug skal du trykke på tænd/sluk-knappen for at slukke for irrigatoren og fjerne den fra mundhulen.
9. For brugervenlighedens skyld kan du rotere tilbehøret i en vinkel på 360° omkring dets akse.

8. EFTER BRUG

1. Uden at løse irrigator dysen, skal du åbne vandtank hætten eller løsne tanken og tømme vandet.
2. Tænd for apparatet i et par sekunder for at tømme det resterende vand.
3. Tør irrigatoren af med en tør klud.

ⓘ BEMÆRK:

- Tøm altid det resterende vand. Dette vil hjælpe med at forhindre kontaminering og vækst af bakterier i vand, der forblev i enheden.
- Hvis du har til hensigt ikke at bruge apparatet i lang tid, må du ikke glemme at tørre apparatet af og tørre det før opbevaring.

9. PLEJE OG RENGØRING

Rengøring

Sluk for enheden, tag vandtanken og dysen af. Brug aldrig vand med en temperatur på over 50°C under vask. Brug kun vand eller PH-neutrale rengøringsmidler til at rengøre enheden. Brug aldrig kaustisk soda eller slibemidler til rengøring, da de kan beskadige det.

Hovedenhed

Brug en klud til at rengøre hovedenheden. Brug flydende sæbe eller vand til at fjerne snavs, der er svært at nå. Brug kun PH-neutrale rengøringsmidler. Brug aldrig kaustiske og slibende stoffer (f.eks. eddike eller kalkopløsningsmidler), da det kan skade apparatet.

- Dyp aldrig hovedenheden i vand.
- Tør hovedenheden af med en klud efter vask.
- Hvis skyllevæskens anvendes sammen med en opløsning, skal den altid skylles hver gang efter brug. Til ovenstående formål skal du fylde vandtanken med varmt vand og tænde for enheden, lede irrigator-tilslutningen nedad i vasken og derefter tørre enheden tør.

Vandtank

- Skyl tanken med vand.
- Efter rengøring drænes vand fra tanken.
- Hvis du ikke har til hensigt at bruge apparatet i en uge eller længere, skal du tørre tanken indefra og udefra.
- Brug kun blødt PH-neutralt rengøringsmiddel til rengøring.

Dyse

Vask dyserne med vand hver gang efter brug.

Sugeslange

- Skyl med vand, tør af med en blød klud.
- Bøj, træk eller drej ikke.

10. POTENTIELLE PROBLEMER

Problem	Årsag	Afhjælpning
Irrigatoren virker ikke	Du har lige købt apparatet, eller det har ikke været brugt i mere end 3 måneder	Oplad batteriet i 24 timer
Vander kan kun bruges i flere minutter, selv efter opladning	Batteriets driftscyklus er ved at slutte	Kontakt servicecenteret
	Batteriet er ikke tilstrækkeligt opladet	Oplad batteriet i 24 timer
Lavt vandtryk	Dysen er tilstoppet	Udskift dysen
	Dysen er forvrænget	Udskift dysen
	Filteret er tilstoppet	Rengør filteret
Vand kommer ikke fra dysen	Batteriet er ikke tilstrækkeligt opladet	Oplad batteriet i 24 timer
	Vandtanken er tom	Hæld vand i tanken
	Forkert placering af apparatet	Brug hovedenheden i oprejst position

11. BORTSKAFFELSE AF BATTERIER OG APPARATER

Ved udløbet af apparatets levetid og inden bortskaffelse skal du sørge for at fjerne batterierne. Glem ikke øjen- og håndbeskyttelsen, mens du fjerner batterier. Kassér batterier separat fra den primære elektroniske enhed. I tilfælde af spørgsmål i forbindelse med fjernelse af batteriet fra den elektroniske enhed, bedes du kontakte servicecenteret eller ringe til hjælpelinjen.

Miljøbeskyttelse og genvinding:

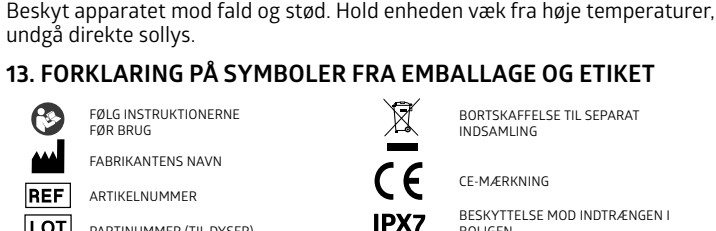
Apparatet er udstyret med lithium-ion-batterier. Sørg for, at batterier bortskaffes på et officielt udepeget sted, hvis der er et i dit land. Batterierne må ikke skilles ad eller udskiftes for at blive ved med at bruge enheden. Udskift dem kun på et autoriseret servicecenter. Apparatet bortskaffes i henhold til gældende standarder i stedet for at blive kasseret som husholdningsaffald.

12. SPECIFIKATIONER

Batteriopladningstid:	≈24 timer
Batteriets levetid:	Op til 500 cyklusser (ladning/udtømning)
Batteritype:	Li-ion, DC 3,7V
Køretid i én opladning:	≈ 60 minutter
Kontaktløs oplader:	100-240 V, 50/60 Hz
Strømforbrug:	0,7-1,7 W
Dimensioner (B x D x H):	56 x 79 x 195 mm
Oplader (adapter)	Induktiv opladning (ingen adapter)
Vægt:	Kontaktløs oplader – 176 g Hovedenhed – 282 g
Vandtank kapacitet:	150 ml
Driftstid med fuld tank:	"Normal" driftstilstand – 40-60 s. "Blød" driftstilstand – 85 s. "Puls"-operationstilstand – 100 s.
Vandstråle pulsfrekvens:	1420 impulser i minut
Minimalt/maksimalt jettryk:	378-720 kPa
Automatisk slukning:	Efter 2-10 minutter
Opbevaringsforhold:	Temp.: -10°C til +40°C, RH 85% eller derunder.
Betingselser for drift:	Temp.: 0°C til +40°C, RH 85% eller derunder.

Beskyt apparatet mod fald og stød. Hold enheden væk fra høje temperaturer, undgå direkte sollys.

13. FORKLARING PÅ SYMBOLER FRA EMBALLAGE OG ETIKET



Apparatets produktionsdato er kodet i dets etiket, i løbenummeret (SN): de første to cifre betyder produktionsugen, de to andre cifre – produktionsåret.

14. ANVENDT STANDARD

Den indsendte prøve af ovennævnte udstyr er blevet testet med henblik på CE-mærkning af et europæisk direktiv og følgende standarder:

- Læspændingsdirektiv 2014/35/EU
- Direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet.

15. GARANTIOPLYSNINGER

Garantiperioden er 2 år fra købsdatoen for enheden og 6 måneder for standarddysen.

Denne garanti dækker ikke skader forårsaget af ukorrekt brug. Når en fabriksfejl påvises i garantiperioden, vil en defekt enhed blive repareret eller, hvis reparation er umulig, udskiftet med en anden. Garantien dækker ikke komponenter og forbrugsstoffer, der er underlagt slidage og batterier, poser og emballage af varen.

Sidste revision 2022-W35

B.Well Swiss AG

Bahnofstrasse 24, 9443 Widnau, Schweiz · www.bwell-swiss.ch